

75載
Years of

銀光

*Cinematic
Glamour*

銀都電影劇照及海報展

An Exhibition of Sil-Metropole Film Stills and Posters



夥伴機構 Partner Organisation

75載
Years of

銀光

*Cinematic
Glamour*

銀都電影劇照及海報展

An Exhibition of Sil-Metropole Film Stills and Posters

即日起至7月5日

From now until 5 July

香港電影資料館展覽廳

Exhibition Hall, Hong Kong Film Archive

免費入場 Free Admission

長城電影製片有限公司、鳳凰影業公司和新聯影業公司(合稱「長鳳新」)於五十年代先後成立，1982年合併為銀都機構有限公司。宏觀而言，銀都機構迄今已製作和參與拍攝五百多部電影，類型多元，佳作紛呈，在不同年代為香港電影留下重要印記。

適逢銀都機構七十五周年誌慶，香港電影資料館特從館藏中精選百餘件珍貴的電影劇照、海報、戲橋與特刊等宣傳資料，依時期與特色妥為展示，期盼觀眾從中細賞銀都不同時期的創作風貌，體會影人經年營造的光影世界。

Great Wall Movie Enterprises Ltd, Feng Huang Motion Picture Co, and Sun Luen Film Co were established successively in the 1950s and merged in 1982 to form Sil-Metropole Organisation Ltd. From a macro perspective, Sil-Metropole has been involved in more than five hundred film productions across a wide range of genres, leaving a lasting imprint on Hong Kong cinema through its many acclaimed works.

To celebrate the 75th anniversary of Sil-Metropole, the Hong Kong Film Archive has curated over a hundred invaluable pieces of promotional material from its collection, including film stills, posters, film brochures, and special publications, which have been thoughtfully arranged by period and theme. The exhibition showcases the creative evolution of Sil-Metropole across different eras, allowing audiences to immerse themselves in the cinematic worlds crafted by generations of filmmakers.

夥伴機構
Partner Organisation



銀都機構有限公司
Sil-Metropole Organisation Ltd.

再生花

A Flower Reborn

導演／編劇：李晨風
攝影：孫兆倫(即孫倫)、余德、蕭志立
製片：陳文
出品：新聯
主演：紫羅蓮、吳楚帆、黃曼梨、李清、容小意

Dir/Scr: Lee Sun-fung
Prod Co: Sun Luen
Cast: Tsi Lo Lin, Ng Cho-fan, Wong Man-lei, Lee Ching, Yung Siu-yi

1953 黑白 數碼檔案 粵語 96分鐘
1953 B&W Digital File Cantonese 96min

25/1(日 Sun) 2:00pm



雲海玉弓緣

The Jade Bow

導演：傅奇、張鑫炎
原著：梁羽生
編劇：張森
攝影：蔣錫偉
剪接：李毓槐
監製：沈天蔭
出品：長城
主演：陳思思、王葆真、傅奇、平凡、蘇秦

Dirs: Fu Che, Cheung Yam-yim
Orig Story: Liang Yusheng
Scr: Cheung Sum
Prod Co: Great Wall
Cast: Chen Sisi, Wang Baozhen, Fu Che, Ping Fan, Su Qin

1966 彩色 DCP 國語 中英文字幕 107分鐘
1966 Colour DCP Mandarin Chi & Eng Subtitles 107min
31/1(六 Sat) 2:00pm

白髮魔女傳

White Haired Devil Lady

導演：張鑫炎
原著：梁羽生
編劇：張鑫炎、梁治強
攝影：周柏齡
剪接：李毓槐、顧志慧
製片：林炳坤
出品：長城
主演：鮑起靜、方平、劉雪華、江漢、平凡

Dir: Cheung Yam-yim
Orig Story: Liang Yusheng
Scrs: Cheung Yam-yim, Leung Chi-keung
Prod Co: Great Wall
Cast: Nina Paw Hee-ching, Henry Fong Ping, Liu Hsueh-hua, Jiang Han, Ping Fan

1980 彩色 DCP 國語 中文字幕 99分鐘
1980 Colour DCP Mandarin Chinese Subtitles 99min
1/2(日 Sun) 2:00pm



以上三場放映的門票由1月3日(六)起派發。

Tickets of the above three screenings will be distributed starting from 3 January (Sat).



蘇小小

So Siu Siu

導演：李晨風 原著：汪未
編劇：李兆熊 攝影：趙錦
剪接：蔡昌 製片：謝濟芝、李學華、黃憶
出品：新聯
主演：白茵、周聰、張活游、盧敦、黃曼梨

Dir: Lee Sun-fung
Orig Story: Wong Mei
Scr: Lee Sil-hong
Prod Co: Sun Luen
Cast: Pak Yan, Chow Chung, Cheung Wood-yau, Lo Duen, Wong Man-lei

1962 彩色 DCP 粵語 中英文字幕 121分鐘
1962 Colour DCP Cantonese Chi & Eng Subtitles 121min

7/2 (六 Sat) 2:00pm

故園春夢

Garden of Repose



導演：朱石麟 原著：巴金《憩園》
編劇：夏衍(不記名)、朱石麟
攝影：蔣仕、蔣錫偉 剪接：許林森(即許先)
音樂：于粦 製片：龍凌
出品：鳳凰
主演：夏夢、鮑方、平凡、王小燕、陳碩修(即石修)

Dir: Zhu Shilin
Orig Story: Garden of Repose by Ba Jin
Scrs: Xia Yan (uncredited), Zhu Shilin
Prod Co: Feng Huang
Cast: Hsia Moon, Bow Fong, Ping Fan, Wang Xiaoyan, Bill Chan (aka Shek Sau)

1964 彩色 DCP 國語 中英文字幕 93分鐘
1964 Colour DCP Mandarin Chi & Eng Subtitles 93 min

8/2 (日 Sun) 2:00pm

以上兩場放映的門票由1月9日(五)起派發。

Tickets of the above two screenings will be distributed starting from 9 January (Fri).



玫瑰巖

Rose Cliff

導演：程步高 編劇：朱克
攝影指導：余省三 攝影：黃錫林
剪輯：莊文郎 製片人：袁仰安
出品：長城
主演：張鈺、李嫻、童毅、蕭芳芳、李次玉

Dir: Cheng Bugao
Scr: Chu Hak
Prod Co: Great Wall
Cast: Chang Tseng, Li Tziang, Tong Yi, Josephine Siao Fong-fong, Li Ciyu

1956 黑白 數碼檔案 國語 中文字幕 89分鐘
1956 B&W Digital File Mandarin Chinese Subtitles 89min

28/2 (六 Sat) 2:00pm

半邊人 (4K 數碼版)

Ah Ying (4K Digitised Version)



導演：方育平 編劇：施揚平、王正方
攝影：陳樂儀 剪接：秋木涼、吳金華
製片：翁子忠 出品：鳳凰
主演：許素瑩、王正方、鄭智雄、古天農

Dir: Allen Fong
Scrs: Sze Yeung-ping, Peter Wang
Prod Co: Feng Huang
Cast: Hui So-ying, Peter Wang, Cheng Chi-hung, Ko Tin-lung

1983 彩色 DCP 粵語 中英文字幕 110分鐘
1983 Colour DCP Cantonese Chi & Eng Subtitles 110min

1/3 (日 Sun) 2:00pm

以上兩場放映的門票由1月30日(五)起派發。

Tickets of the above three screenings will be distributed starting from 30 January (Fri).

《白髮魔女傳》：銀都的傳承與創新
White Haired Devil Lady: Legacy and Innovation at Sil-Metropole

日期 Date : 1/2/2026 (日 Sun)
時間 Time : 4:00pm
講者 Speakers : 鮑起靜、方平、登徒 (主持)
Nina Paw Hee-ching, Henry Fong Ping, Thomas Shin (Moderator)

銀都與香港電影新潮
Making New Waves: Sil-Metropole and Hong Kong Cinema

日期 Date : 1/3/2026 (日 Sun)
時間 Time : 4:00pm
講者 Speakers : 許素瑩、施揚平、藍天雲 (主持)
Hui So ying, Sze Yeung ping, Grace Ng (Moderator)

座談會以粵語主講，免費入場；座位有限，先到先得。
觀眾可於座談會前 45 分鐘於一樓大堂等候入座。
Seminars are conducted in Cantonese. Free admission.
Limited seats available on a first-come, first-served basis. Audience are welcome to queue up at 1/F Foyer 45 minutes before the seminar begins.



「75 載銀光萃影——銀都電影劇照及海報展」
展覽工作團隊
'75 Years of Cinematic Glamour – An Exhibition of
Sil-Metropole Film Stills and Posters'
Exhibition Production Team

策展人： 吳君玉、劉偉妍
研究及編輯： 吳詠恩、黃夏柏、鄧美怡
展覽統籌： 謝芷蕎、湯彥恒
展覽助理： 樊靄萌
展覽宣傳： 高郭爽、歐陽德智、張競之
英文翻譯： 陳鄒重珩、吳寶騏
主視覺設計： 謝芷蕎
展覽設計： 謝芷蕎、歐陽德智
錄像製作： Noiseless Design、
百思平台媒體有限公司、吳俊賢
展覽製作： 意念展示有限公司

Curators: May Ng, Debbie Lau
Researchers & Editors: Grace Ng, Wong Ha-pak, Caitlin Tang
Exhibition Coordinators: Christy Tse, Oscar Tong
Exhibition Assistant: Lenox Fan
Promotion Coordinators: Crystal Gao, Alex Ouyang, Gigi Cheung
English Translators: Roberta Chin, Rachel Ng
Key Visual Design: Christy Tse
Exhibition Design: Christy Tse, Alex Ouyang
Video Production: Noiseless Design, Xebec Media Limited, Adee Ng
Exhibition Fabrication: i.d. Exhibits Limited

75 載銀光萃影——銀都電影劇照及海報展
75 Years of Cinematic Glamour –
An Exhibition of Sil-Metropole Film Stills and Posters

免費放映 Free Screenings

日期 Date	時間 Time	香港電影資料館電影院 Cinema, Hong Kong Film Archive
25/1/2026 日 Sun	2:00pm	再生花 A Flower Reborn
31/1/2026 六 Sat	2:00pm	雲海玉弓緣 The Jade Bow ●
1/2/2026 日 Sun	2:00pm	白髮魔女傳 White Haired Devil Lady ■
7/2/2026 六 Sat	2:00pm	蘇小小 So Siu Siu ●
8/2/2026 日 Sun	2:00pm	故園春夢 Garden of Repose ●
28/2/2026 六 Sat	2:00pm	玫瑰巖 Rose Cliff ■
1/3/2026 日 Sun	2:00pm	半邊人 (4K數碼版) Ah Ying (4K Digitised Version) ●

■ 影片附中文字幕 With Chinese subtitles
● 影片附中英文字幕 With Chinese and English subtitles

憑票免費入場。門票分別由1月3日(六)、1月9日(五)及1月30日(五)起，於星期一、三至日上午十時至下午八時，在香港電影資料館詢問處派發。每人限取兩張，先到先得，派完即止。

活動亦設少量現場名額，於當日下午一時三十分起派發，公眾可於下午一時十五分於資料館一樓大堂排隊等候，每人限取一張，名額有限，先到先得，額滿即止。

Free admission by ticket. Tickets will be distributed at the information counter of the Archive starting respectively from 3 January (Sat), 9 January (Fri), and 30 January (Fri) on Monday and from Wednesday to Sunday from 10:00am to 8:00pm. Each person can receive up to two tickets on a first come, first served basis while stocks last. Limited walk in seats will also be available on each event day from 1:30pm onwards on a first come, first served basis. Visitors are welcome to queue up at the 1/F Foyer of the Archive from 1:15pm. Each person can register for one ticket while stocks last.

展覽座談會 Exhibition Seminars

日期 Date	時間 Time	香港電影資料館電影院 Cinema, Hong Kong Film Archive
1/2/2026 日 Sun	4:00pm	《白髮魔女傳》：銀都的傳承與創新 White Haired Devil Lady: Legacy and Innovation at Sil-Metropole
1/3/2026 日 Sun	4:00pm	銀都與香港電影新潮 Making New Waves: Sil-Metropole and Hong Kong Cinema

座談會以粵語主講，免費入場；座位有限，先到先得。

觀眾可於座談會前45分鐘於一樓大堂等候入座。

Seminars are conducted in Cantonese. Free admission.
Limited seats available on a first-come, first-served basis.

Audience are welcome to queue up at 1/F Foyer 45 minutes before the seminar begins.

《展影》118期工作小組

館長： 陳彩玉
節目策劃： 吳君玉、劉偉妍、高郭爽
節目統籌： 林善
文稿編輯： 鄧美怡、黎珮瑤
英文編輯： 吳寶騏
網頁編輯： 張競之
宣傳統籌： 歐陽德智
撰稿： 藍天雲

香港電影資料館出版

主視覺設計： 謝芷蕎
設計： Tomsenga Design

非賣品

各節目內容並不反映主辦機構意見。

© 2026 版權屬香港特別行政區政府所有。
版權所有，未經許可不得複製、節錄或轉載。

ProFolio#118 Production Team

Head: Priscilla Chan
Programme Curators: May Ng, Debbie Lau, Crystal Gao
Programme Coordinator: Lam Sen
Editors: Caitlin Tang, Angela Lai
English Editor: Rachel Ng
Website Editor: Gigi Cheung
Publicity Coordinator: Alex Ouyang
Writer: Grace Ng

Published by the Hong Kong Film Archive

Key Visual Design: Christy Tse
Design: Tomsenga Design

Not for Sale

The contents of the programmes do not represent the views of the presenter.

Copyright © 2026 The Government of the Hong Kong Special Administrative Region.
All Rights Reserved.

香港電影資料館
香港西灣河鯉景道50號

開放時間

星期一、三至日:上午10時至晚上8時
聖誕前夕及農曆新年除夕:上午10時至下午5時
星期二(公眾假期除外)、農曆年初一及二休館

Hong Kong Film Archive
50 Lei King Road, Sai Wan Ho, Hong Kong

Opening Hours

Monday, Wednesday to Sunday: 10:00am - 8:00pm
Christmas Eve and Chinese New Year's Eve:
10:00am - 5:00pm
Closed on Tuesdays (except public holidays),
and the first two days of the Chinese New Year

位置圖、售票處及資源中心開放時間
Location plan and opening hours of
Box Office and Resource Centre



節目查詢
Programme Enquiries
2739 2139
www.filmarchive.gov.hk

中文



English



關注我們
Follow Us on

YouTube



Instagram



75載 Years of 銀光萃影

Cinematic
Glamour

銀都電影劇照及海報展
An Exhibition of Silver Metropolis Film Stills and Posters

